

**AnyTone®**



# I-ONE

MANUAL DE INSTRUCCIONES





## Eliminación de residuos. Directiva 2012/19/UE

Información sobre eliminación de residuos de equipos eléctricos y electrónicos (WEEE).

Este símbolo en el producto significa que los productos eléctricos y electrónicos utilizados no deben mezclarse con residuos domésticos. Para un tratamiento, recuperación y reciclado adecuados, lleve este producto a puntos de recogida designados donde se aceptará gratuitamente.

La eliminación correcta de este producto ayudará a ahorrar recursos valiosos y a prevenir posibles efectos negativos sobre la salud humana y el medio ambiente, que de otro modo podrían surgir de la manipulación inadecuada de los residuos.

Póngase en contacto con su autoridad local para obtener más información sobre el punto de recogida más cercano. Pueden aplicarse sanciones por la eliminación incorrecta de estos residuos, de conformidad con su legislación nacional.

Estos símbolos en las baterías significan:

Pb = contiene más de 0,004 por ciento en peso de plomo

Cd = contiene más de 0,002 por ciento en peso de cadmio

Hg = contiene más de 0,0005 por ciento en peso de mercurio

También puede enviar la radio y la batería a nuestro almacén. Las tasas postales deben ser pagadas por el remitente.



Este producto cumple con la directiva 2011/65/UE sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos.

## Estados de la Unión Europea de uso permitido:

AT	BE	BG	HR	CY	CZ	DK
EE	FI	FR	DE	EL	HU	IE
IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL
PT	RO	SK	SI	ES	SE	UK



## **¡GRACIAS!**

Muchas gracias por elegir este transceptor Anytone.

El transceptor Anytone le proporcionará comunicaciones fiables, claras y eficientes.

El transceptor introduce un innovador sistema de procesamiento DSP para lograr un procesamiento de voz de alta fidelidad y encriptación. Incluye la mejor estabilidad y una gran fiabilidad así como líneas suaves exteriores, innovador, elegante, timbre agradable y diseño de comunicación de larga distancia. Estamos convencidos de que estará satisfecho con este transceptor por su calidad y funciones.

## **MODELOS A LOS QUE SE APLICA A ESTE MANUAL**

I-ONE: Transceptor PMR446

Software de programación: I-ONE

## **PRECAUCIONES DEL PROGRAMA**

Al programar el transceptor, lea primero primero los datos de fábrica. Después reescriba la frecuencia, subtonos, etc. de lo contrario se pueden producir errores debido a diferentes frecuencias, banda, etc.

# PRECAUCIONES

El transceptor Anytone tiene un diseño con tecnología avanzada. Los siguientes consejos le serán de utilidad para comprender y usar su transceptor con seguridad.

1. Mantenga el transceptor y sus accesorios alejados de los niños.
2. No intente abrir o modificar el transceptor sin permiso. La operación por parte de gente no profesional también puede dañarlo.
3. Evite exponer la radio bajo el sol durante mucho tiempo o almacenarla en lugares demasiado calientes. La temperatura alta acortará la vida de los dispositivos electrónicos.
4. Evite almacenar la radio en áreas polvorientas, sucias y húmedas.
5. Mantenga la radio seca. No lave la radio con productos químicos ni detergentes.
6. Si detecta cualquier olor o humo anormal proveniente del transceptor, apáguelo inmediatamente y saque la batería. Póngase en contacto con su distribuidor local Anytone.

## **NOTA:**

Todos los consejos anteriores se aplican a los accesorios de su transceptor Anytone. Si cualquier dispositivo no puede funcionar normalmente, póngase en contacto con su distribuidor local Anytone.

Si utiliza cualquier accesorio hecho por otras compañías, no garantizamos la operabilidad y la seguridad del transceptor.



# I-ONE

## CONTENIDO

Accesorios suministrados .....	7
Información básica .....	8
Partes del transceptor .....	9
Funciones .....	13
Teclas programables [P1] / [P2] .....	13
Otros ajustes.....	16
Software de programación .....	18
Especificaciones.....	19
Resolución de problemas .....	20
Tablas adjuntas.....	21
Declaración de conformidad .....	22



# 1. ACCESORIOS SUMINISTRADOS

## ACCESORIOS STANDARD



Adaptador AC



Cable alimentación USB



Clip cinturón

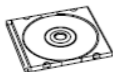


Manual de instrucciones



Auricular

## ACCESORIOS ADICIONALES



Software programación



Cable programación USB



Correa de mano

## 2. INFORMACIÓN BÁSICA

### 2.1. Carga de la batería

El transceptor lleva una batería interna. Debe cargarla antes de su uso. Cargue la batería por primera vez después de su compra o almacenamiento prolongado (más de 2 meses) ya que la batería no tendrá su capacidad normal de funcionamiento. Repita completamente el ciclo de carga / descarga tres veces para que la batería alcance su máxima capacidad.

### 2.2 Cómo guardar el transceptor

1. Apague el transceptor antes de guardarlo.
2. Compruebe la capacidad de la batería para evitar una excesiva descarga que pueda dañarla.
3. Debe guardarlo a temperatura baja, ambiente seco y alejado del lugares cálidos y de luz directa del sol.
4. No guarde el transceptor en un ambiente cálido ni lo tire al fuego, puede causar la explosión.

### 2.3 Poner/Quitar clip del cinturón

#### ***Poner clip del cinturón:***

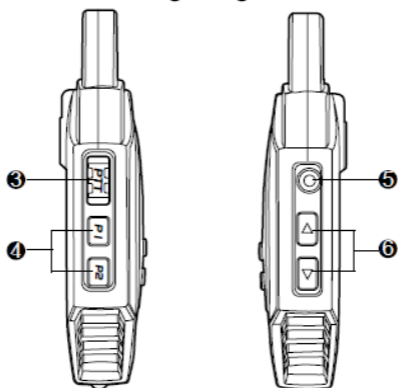
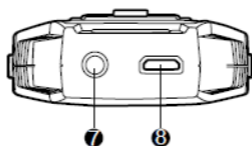
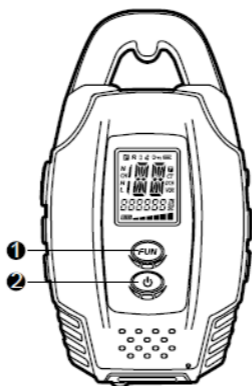
Coloque el clip del cinturón en las ranuras correspondientes en la parte trasera del transceptor y empuje hasta escuchar “clic”.

#### ***Quitar el clip del cinturón***

Presione la almohadilla de plástico de debajo del clip del cinturón y luego empuje para quitar el clip del cinturón.



### 3. PARTES DEL TRANSCPTOR



## **1. Tecla funciones / Alarma de Emergencia / Luz indicadora:**

En modo espera:

- Pulse esta tecla para escoger entre diferentes funciones.
- Mantenga pulsada esta tecla (3 segs) para iniciar la alarma de emergencia.

Al recibir una señal se iluminará una luz verde clara.

Cuando transmita se iluminará la luz roja.

## **2. Interruptor encendido / Lámpara LED**

En modo espera:

- Pulse para encender/apagar la linterna
- Mantenga la tecla pulsada para encender/apagar la radio.

## **3. Tecla PTT**

Mantenga pulsada esta tecla para hablar por el micro. Suéltela para recibir. Cuando se está configurando algún ajuste se utiliza para confirmar dicho ajuste.

## **4. Teclas P1/P2**

Teclas que pueden programarse con diferentes funciones mediante software

## **5. Conexión auricular**

## **6. Tecla UP/DOWN (subir/bajar)**

En modo espera:

- Sube y baja el volumen

En menú Funciones:

- Para seleccionar el ajuste deseado

## **7. Lámpara LED**

En modo espera, pulse el botón  para encender/apagar la lámpara LED

## **8. Puerto USB: para cargar la batería / conexión PC**

### 3.1 Luz indicadora




Recibiendo	Luz verde
Transmitiendo	Luz roja
Cargando batería	Luz naranja

### 3.2 Teclas P1/P2. Funciones por defecto


Pulsar [P1]	Informe batería restante
Pulsar [P2]	Desactiva squelch
Pulsar [P1] 1 segundo	Tono llamada 62.5 Hz
Pulsar [P2] 1 segundo	Conmuta potencia alta/baja

### 3.3 Encender / Apagar la radio



**Encender:** mantenga pulsado  hasta que se ilumine el LCD. El LCD mostrará el canal actual

**Apagar:** mantenga pulsado  hasta que se apague el LCD.




### 3.4 Encender / Apagar lámpara LED

En estado de espera, pulse  para encender/apagar la lámpara LED

### 3.5 Ajuste del volumen

En estado de espera, pulse  /  para subir o bajar el volumen. La pantalla LCD muestra **VOL XX** indicando el nivel de volumen. Confirme pulsando [PTT] o espere 10 segundos.

### 3.6. Selección de canal

En modo canal, pulse repetidamente  hasta que el nº de canal empiece a parpadear. Entonces pulse  /  para seleccionar el canal deseado. Para confirmar el canal pulse [PTT] y

el número de canal dejará de parpadear. En caso de no pulsar [PTT] para confirmar el canal, al cabo de 10 segundos se confirmará de forma automática.

### **3.7 Recibir**


Podrá escuchar las llamadas que haya en el canal que seleccionado.

NOTA: Si tiene ajustado un nivel alto de Squelch puede que no llegue a escuchar las llamadas. Si el canal seleccionado tiene subtonos programados sólo podrá escuchar las señales con el mismo subtono y las demás no se escucharán.

### **3.8 Transmitir**



Antes de transmitir es aconsejable monitorizar si el canal que quiere usar está ocupado. Para transmitir pulse la tecla [PTT] y empiece a hablar a unos 2.5 - 5 cm del altavoz. Hable con tono de voz normal para mejor fidelidad acústica.

### **3.9. Alarma de emergencia**

Mantenga pulsada la tecla  durante 3 segundos y la radio iniciará la función de alarma. Cuando inicie esta función sonará la alarma en la radio y comenzará a transmitir, y enviará la alerta de alarma a los corresponsales o al sistema.

NOTA: Esta función, por defecto, está desactivada. Debe activarla por software.




### **3.10 Bloqueo del teclado**

Para bloquear el teclado, en modo de espera pulse la tecla  hasta que la radio emita un doble pitido. Aparecerá el icono  en la parte superior del LCD. Realice la misma operación para desbloquear el teclado.




## 4. Funciones

### 4.1. Subtonos DCS/CTCSS

Después de activar esta función sólo podrá recibir las señales en el mismo canal y con el mismo subtono.




1. Pulse repetidamente  hasta que la pantalla muestre **CD** y parpadee.
2. Pulse  /  para seleccionar el subtono deseado. Vea la página 21 para ver subtonos disponibles en esta radio.
4. Pulse [PTT] para guardar y salir.

### 4.2. Ajuste TONO BEEP del teclado

1. En modo espera, pulse repetidamente  hasta que la pantalla muestre **bP** y parpadee.
2. Pulse  /  para activar/desactivar el tono BEEP. **ON**: activa tono BEEP. **OFF**: desactiva tono BEEP.
3. Pulse [PTT] para guardar y salir.

### 4.3. Ajuste nivel SQUELCH

Esta función se utiliza para configurar la intensidad de la señal de recepción. Si la intensidad de la señal de recepción alcanza cierto nivel, podrá oír a la persona que llama, de lo contrario la radio permanecerá en silencio.

1. En modo espera, pulse repetidamente  hasta que la pantalla muestre **Sq** y parpadee.
2. Pulse  /  para seleccionar el nivel de Squelch entre OFF (sin squelch) hasta 9.
3. Pulse [PTT] para guardar y salir.

## 5. Teclas programables [P1]/[P2]

Las teclas [P1/P2] son programables por software. Para ejecutar las funciones que programe como P1\_1S o P2\_1S, deberá mantener pulsada la tecla [P1]/[P2] hasta que transceptor emite un doble pitido. En ese momento suelte la tecla para que se ejecute la función programada. Repita la función anterior para

desactivar la función programada.

Las teclas [P1/P2] pueden programarse con cualquiera de las siguientes funciones:

### **Squelch OFF (desactivar silenciador)**

Pulse la tecla [P1] / [P2] programada como “Squelch OFF”, el circuito de silenciamiento no estará activo y podrá escuchar el ruido de fondo. Pulse de nuevo la tecla [P1] / [P2] y el silenciador se activará. Mediante esta función podrá monitorizar señales débiles difíciles de recibir.

### **Monitor**

Pulse la tecla [P1] / [P2] programada como “Monitor”. La radio emitirá un pitido y luego entrará en el estado monitor. La radio ignorará subtonos CTCSS / DCS y monitorizará la señal recibida. Repita la operación anterior, la radio emitirá un pitido doble y saldrá del estado del monitor.

### **Current channel Power inquiry (consulta potencia del canal actual)**

Pulse la tecla [P1] / [P2] programada como “Current channel Power inquiry”, la radio anunciará el nivel de potencia “High” (alta) o “Low” (baja) del canal.

### **Channel scan (escaneo de canales)**

Pulse la tecla [P1] / [P2] programada como “Scan”, la radio emite un pitido y entra en modo escaneo. La radio se detendrá en el canal que tenga una señal coincidente y permanecerá hasta que esta señal desaparezca.

Pulse la tecla [P1] / [P2] para terminar la función de escaneo.

### **Frequency reverse (Frecuencia inversa)**

Pulse la tecla [P1] / [P2] programada como “reverse”. Se emitirá un pitido y luego activa la función de frecuencia inversa: la

frecuencia actual del canal RX se intercambia a la frecuencia TX, y el CTCSS o DCS que tenga configurado también se intercambiará. Repita la misma operación, se escuchará un doble pitido y saldrá de la función de frecuencia inversa.

### **Talkaround**

Pulse la tecla [P1] / [P2] programada como “Talk around”, la radio emite un pitido y luego habilita Talk Around. En estas condiciones, la radio transmitirá por la frecuencia de recepción. Además, el ajuste de CTCSS / DCS intercambiará la señal de codificación como señal de decodificación.

Repita la operación anterior, se escuchará un doble pitido y saldrá de la función Talkaround.

### **Check power (comprobar potencia)**

Pulse la tecla [P1] / [P2] programada como “Check power”, la radio anunciará el nivel (1-5) de capacidad actual de la batería. Si queda poca batería el LED rojo parpadeará y cada 30 segundos dará un aviso y no se podrá transmitir.

### **Chord Call 62.5 Hz**

Esta función se usa para hacer una llamada mediante un timbre. Pulse la tecla [P1]/[P2] programada como “Chord Call” y la radio enviará una señal. En la radio receptora sonará un timbre de llamada (preconfigurado por software y con 2 timbres posibles, Chord 1 y Chord 2).

### **Call 1 / Call 2 (Llamada 1 / Llamada 2)**

Pulse la tecla [P1] / [P2] programada como “Call1” o “Call2” para transmitir código DTMF preprogramado.

Cuando la radio de la otra parte tiene decodificación DTMF, la radio emitirá un pitido de aviso una vez reciba una señal DTMF coincidente.

## **Power change (cambio potencia)**

Pulse la tecla [P1] / [P2] programada como “Power Change” para cambiar entre potencia alta y baja en el canal actual. Este ajuste es temporal y se perderá cuando cambie de canal. Para que este ajuste sea permanente debe hacerlo por software.

## **6. OTROS AJUSTES**

### **6.1. Busy channel lockout (Bloqueo canal ocupado)**

Cuando la función BCL está habilitada, los usuarios no pueden transmitir en un canal ocupado. BCL le impide interferir con otras personas que están usando el mismo canal. Si pulsa la tecla [PTT] para transmitir, la radio emitirá una señal acústica y pasará a recepción. Los usuarios pueden configurar la función BCL por software.

1. BTL - Repeater (Repetidor): bloqueo del repetidor, la transmisión se inhibe cuando el canal actual recibe una portadora emparejada con diferente CTCSS / DCS.
2. BCL - Carrier Wave (Onda portadora): Bloqueo por portadora, la transmisión se inhibe cuando el canal actual recibe una portadora.
3. Close (Cerrar): BCL inhabilitado, puede transmitir siempre.

### **6.2. Señalización opcional**

Los usuarios pueden configurar la señalización opcional (DTMF). Después de establecer la señalización opcional para el canal actual, la radio oirá la llamada sólo cuando reciba una portadora con señalización (DTMF) coincidente.

### **6.3. Ajustes relaciones señalización**

Los usuarios pueden establecer relaciones entre la señal CTCSS / DCS y señal DTMF mediante software.

**AND:** Podrá escuchar la llamada cuando coincidan DTMF y subtonos DCS / CTCSS



**OR:** Podrá escuchar la llamada cuando coincidan DTMF o subtonos DCS / CTCSS.

#### **6.4. Saltar canal en escaneo**

Puede agregar o eliminar el canal actual en la lista de escaneo. La radio omitirá el canal actual durante la exploración cuando no esté añadido a la lista de escaneo

#### **6.5. Time-out-timer (Limitador tiempo transmisión)**

El propósito del limitador de tiempo de transmisión es evitar hacer una llamada durante un período de tiempo prolongado. Si durante una transmisión excede el tiempo programado previamente, la radio detendrá la transmisión con un mensaje de voz de aviso.

#### **6.6 TOT Pre-alarma**

La pre-alarma del temporizador es para avisar al usuario que se acerca al tiempo límite de transmisión. El usuario puede programar el tiempo de pre-alarma TOT deseado mediante software de programación.

#### **6.7. Función Ahorro de batería**

Cuando esta función está activada, la radio puede reducir el consumo de la batería. La radio automáticamente activa la función de ahorro de batería cuando no recibe ninguna señal o realice cualquier operación. Cuando la radio recibe una señal coincidente o hace alguna operación, automáticamente finaliza esta función.

#### **6.8. Ajustes canal prioritario escaneo**

Estos ajustes se realizarán por software. En esta radio se pueden configurar dos modos de prioridad: tipo Fixed (fijo) y tipo Selected (seleccionado). En Fixed se selecciona cual es el canal prioritario y en Selected será el canal actual en el momento de iniciar el escaneo.

## 6.9. Revert channel (canal retorno)

En modo escaneo, se utiliza para indicar a qué canal (prioritario o seleccionado) vuelve el transceptor en el momento de pulsar [PTT] o al finalizar del escaneo.

## 7. SOFTWARE DE PROGRAMACIÓN

Instale el software mediante el ejecutable **I\_One\_Setup\_1.00.exe**. Una vez instalado, en el menú de programas de Windows aparecerá la entrada **I\_ONE 1.00**.

Ejecute la aplicación '**USB to COMPort**' para instalar el driver USB>>COM. Debe instalar el driver antes de conectar el cable. Una vez instalado el driver conecte el cable de programación en el puerto USB del PC y luego conéctelo al transceptor.

Ejecute la aplicación I-ONE, introduzca el puerto COM que se ha generado al conectar el cable USB, y ya podrá configurar su I-ONE.

NOTA: El software de programación de este transceptor está conectado con el sistema de identificación del producto. Por lo tanto, cuando inicie el software de programación en el primer momento, debe conectar el transceptor y luego puede ejecutar el software, de lo contrario el software no se puede ejecutar.

## 8. ESPECIFICACIONES

ESPECIFICACIONES	
Rango frecuencias	PMR446: 446.00625~446.09375 MHz
Canales	16
Espaciado canales	12.5 KHz
Tensión de funcionamiento	3.7V DC $\pm$ 10%
Batería	950mAh. Más de 12 horas.
Estabilidad frecuencia	$\pm$ 2.5ppm
Temperatura de trabajo	-20 °C ~ 55 °C
Dimensiones	54 × 100 × 21mm
Peso	57 gr.

RECEPTOR	
Sensibilidad	$\leq$ 0.3 $\mu$ V
Selectividad canal adyacente	$\geq$ 60dB
Intermodulación	$\geq$ 60dB
Rechazo espurias	$\geq$ 80dB
Respuesta audio	6dB
Distorsión audio	$\leq$ 5%
Potencia salida audio	500 mW

TRANSMISOR	
Potencia de salida	500 mW
Modulación	11K $\Phi$ F3E
Potencia canal adyacente	$\geq$ 60dB
Emisión espurias	$\leq$ -36dB
Respuesta audio	6dB
Distorsión audio	$\leq$ 5%

## 9. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causas i/o solución
Toda la banda está con ruido o la luz indicadora siempre está verde	Active el Squelch
No hay sonido después de usar el auricular por un tiempo	El enchufe del auricular está roto. Contacte con su distribuidor local para su reparación.
No puede hablar ni escuchar a otros miembros del grupo	<ul style="list-style-type: none"><li>• Diferente frecuencia o canal</li><li>• Diferentes CTCSS / DCS</li><li>• Fuera del rango de comunicación</li></ul>
No se puede encender o se apaga frecuentemente	Compruebe la capacidad de la batería
Recepción intermitente con gran ruido	Fuera del alcance de comunicación u obstruido por edificios altos o en zona de gran ruido
El altavoz suena más bajo o con el sonido extraño después de usar un cierto tiempo	Compruebe si el altavoz está roto o dañado. Póngase en contacto con su distribuidor local.
Escucho a mis correspondientes pero no puedo transmitir	Compruebe la tecla [PTT]
Luz indicadora en verde pero no se escucha nada	<ul style="list-style-type: none"><li>• Volumen bajo. Súbalo.</li><li>• Altavoz roto. Contacte con su distribuidor local para reparar</li><li>• El conector del auricular está roto. Contacte con su distribuidor local para reparar</li></ul>

## 10. TABLAS ADJUNTAS

### 10.1. TABLA CTCSS (Hz)

1	67.0	12	97.4	23	141.3	34	179.9	45	225.7		
2	69.3	13	100.0	24	146.2	35	183.5	46	229.1		
3	71.9	14	103.5	25	151.4	36	186.2	47	233.6		
4	74.4	15	107.2	26	156.7	37	189.9	48	241.8		
5	77.0	16	110.9	27	159.8	38	192.8	49	250.3		
6	79.7	17	114.8	28	162.2	39	196.6	50	254.1		
7	82.5	18	118.8	29	165.5	40	199.5				
8	85.4	19	123.0	30	167.9	41	203.5				
9	88.5	20	127.3	31	171.3	42	206.5				
10	91.5	21	131.8	32	173.8	43	210.7				
11	94.8	22	136.5	33	177.3	44	218.1				

### 10.2. TABLA DCS N/I

1	017	21	115	41	223	61	315	81	446	101	627		
2	023	22	116	42	225	62	325	82	452	102	631		
3	025	23	122	43	226	63	331	83	454	103	632		
4	026	24	125	44	243	64	332	84	455	104	645		
5	031	25	131	45	244	65	343	85	462	105	654		
6	032	26	132	46	245	66	<b>345</b>	86	464	106	662		
7	036	27	134	47	246	67	346	87	465	107	664		
8	043	28	<b>135</b>	48	251	68	351	88	466	108	703		
9	047	29	143	49	252	69	356	89	503	109	712		
10	050	30	145	50	<b>254</b>	70	364	90	506	110	723		
11	051	31	152	51	255	71	365	91	516	111	731		
12	053	32	155	52	261	72	371	92	523	112	732		
13	054	33	156	53	263	73	411	93	526	113	734		
14	<b>055</b>	34	162	54	265	74	412	94	532	114	743		
15	065	35	165	55	266	75	413	95	<b>534</b>	115	754		
16	071	36	172	56	271	76	423	96	546	116	<b>765</b>		
17	072	37	174	57	274	77	<b>425</b>	97	565				
18	073	38	205	58	<b>305</b>	78	431	98	606				
19	074	39	212	59	306	79	432	99	612				
20	114	40	217	60	311	80	445	100	624				

NOTA:

1. **N** significa código positivo. **I** significa código invertido. 232 grupos de DCS en total.

## DECLARACION DE CONFORMIDAD UE

FALCON RADIO & ACCESSORIES SUPPLY, S.L. CIF: B-60565314.  
C/ Vallespir, nº 13. Polígono Industrial FontSanta.  
08970 San Joan Despí - Barcelona (ESPAÑA).

### Descripción del producto:

Equipo: Transceptor portátil PMR-446  
Marca: AnyTone  
Modelo: I-ONE  
Fabricante: Qixiang Electron Science &Technology Co., Ltd. Quanzhou.  
Fabricado en: CHINA

Nosotros, **FALCON RADIO & A.S., S.L.** declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el equipo mencionado anteriormente es conforme con las disposiciones de la Directiva 2014/53/UE del Parlamento Europeo y del consejo de 16 de abril de 2014, así como las disposiciones de la Directiva 2011/65/UE sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos (RoHS).

### Normas que garantizan la presunción de la conformidad:

- EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013
- EN 62209-2:2010
- EN 50566:2013
- EN 62311:2008
- Draft ETSI EN 301 489-1 V2.2.0
- Draft ETSI EN 301 489-5 V2.2.0
- ETSI EN 300 296 V2.1.1

El organismo notificado 0700 "**PHOENIX TESTLAB GmbH**" ha expedido el Certificado de Examen de Tipo UE nº: 17-212921.



Sant Joan Despí-Barcelona (España), a 3 de noviembre de 2017



**FALCON**  
radio & accesorios supply S.L.  
C/. Vallespir, 13 Pol. Ind. FontSanta  
08970 SANT JOAN DESPI - BCN (Spain)  
T: +34 93 457 97 10

Xavier Falcón Vilaplana & Luis Falcón Vilaplana, Managers  
FALCON RADIO & A.S., S.L.



***AnyTone***<sup>®</sup>

Qixiang Electron Science & Technology Co., Ltd.  
[www.qxdz.cn](http://www.qxdz.cn)